

HEMASARAHANA IOANE ARINAI

¹ Eaubada ena hemasaraha i mosei Iesu Keriso arinai, bena ginauri sora abo se tubu ena heaheari tataodi i heitadi, ena aneru i hetamari, arinai i hemasaraha ena heaheari tauna Ioane arinai. ² Ia Eaubada ena riba i hemasarahaei, eo Iesu Keriso aba-italobaina ribana, eo ginauri gama-garidi ie itadi wa. ³ Kausara ia, riba-peroveta ta tauhasirina, eo tauataiena, eo ginauri se uridi ta tausogohina; paana huiana i hanahanauma ede.

⁴ Ioane i uriuri ta, Ekalesia bodadi Asia eai, dubu haligigi-labui enadi:

Ainauia bena enamiu, eo loni ia arinai i laoma, ia wau- ta ede, eo beabeana eai ia ede, eo maraitom- asubena eai abo ia ede, eo earua haligigi-labui aridi eai i laoma, isi ede ena terona matana eai se totoro, ⁵ eo Iesu Keriso arinai i laoma, ia* tauriba torotahitahina ede, eo mate eai tautorouio baguna, tanoubu ta edi wasawasa ia tanuagadi ede.

Ia taugadosisieda wa, eda baaea eai i iarihaida iabom osinana eai ⁶ eo i hetoroda ena basileia, ena kohena tataoda, Eaubada, Tamana wa, ia enanayao, namanamarina ia enana eo iabom tanuaga, i lau e ana huia ana tasi. Amen. ⁷ Hage au ita, eada boeana eai abo i laolaoma, tatao gamagamagari abo se ita, eo isi gamagaridi hinage ia taugorina wa, eo tanoubu ta bodadi gamagaridi abo se doudou ia debana eai. Hedeona. Amen.

* **1:5:** Witness.

⁸ “Eau † Alepa eo Omega, hetuhetubuna eo helahelautomna,” Guiau Eaubada ena riba ina, ia wau-ta wa ede, eo huia beabeana eai ede, eo maraitom-asubena abo i laoma ede, Taugigiborina maudoudoina wa.

⁹ Eau emi tau wa, Ioane, heamamna boeana eai ami sagu esau eau, eo Iesu Keriso basileiana boeana eai hinage, eo taubigana eai eau maemiuyao. Bonabonarua esana Patamosa eai ea mimia, nei eai Eaubada ena riba debana eai se paigu, eo Iesu Keriso ribaribaena debana eai.

¹⁰ Guiau ena asubena eai eau Earuana eai, dage-lagu eai arina lailai ea ataiei, doha bogigi arinana,

¹¹ i ene, “Eau Alepa eo Omega, bagubagunana eo murimurita-aririna, saha u ita bena u uri buka eai, eo u hetamari dubu haligigi-labui aridi eai, isi ede Asia eai: Epeso eai, eo Semurina eai, eo Pegamosa eai, eo Taiatara eai, eo Sadis eai, eo Piladelepia eai, eo Laodisia eai.”

¹² Na ea sinibui wau arina wa i ribalaoma wa, bena ea ita. Ma-sinisinibuigu na lamepa aba-toredi *gold*, haligigi-labui ea itadi, ¹³ boeadi eai esau doha Tau-Natuna, ana lulu i lui i dobi aena eai, eo nuapouna eai ena auduaduari *gold*.

¹⁴ Uruna eo uruna maiawana se posiposi ariri doha mamoe wuiana posiposina, ie posi doha ‡ sinou; matana doha oeagi i ala-balebalelem,

¹⁵ aena doha *brass* se wosa henamanamari, doha oeagi alaalasi eai se heaa, eo arinana daguguna doha goila gamagamagari se dididi dagugudi;

¹⁶ nima-tutuna eai ipora haligigi-labui i abiabidi-

† **1:8:** Arina Heleni eai Ieta bagubagunana eo murimurita-aririna esadi. ‡ **1:14:** English: snow.

dinidi, awana eai elepa- ai aiunu mata labula- buina, eo matana ana ao doha mahana ma- adidiri- rina i sinasina.

¹⁷ Huia ne ea ita, ma- esega aena eai ea gurisalaoba, doha tau ie mate, abo nimana i hetaru potagu eai, i ene, “Tabu u matausi, eau bagubagunana wa, eo murimurita- aririna, ¹⁸ eo maumaurina wa; ea mamate, na u itagu ta ea mauri i lau e nige nosina, Mate eo Hade ki- na ede eau nimagu eai. ¹⁹ Arinai teina ginauridi u itadi ta, u uridi, ginauri se tubuo ede, eo ginauri sora abo se tubu, maraitom- asubena eai. ²⁰ Ipora haligigi- labui nimatutugu eai ue ita wa, eo lamepa abatorena *gold* haligigi- labui wa, aniodi eamuyamuidi ede: ipora haligigi- labui isi ede aneru, ekalesia dubudi haligigi- labui anerudi, eo lamepa abatorena haligigi- labui, isi wau dubu haligigi- labui ede.

2

Ekalesia bodadi haligigi- labui, esau, esau, edi ribahasahasa.

¹ “Epeso edi dubu aneruna enana u uri: ‘Ia ni- matutuna eai ipora haligigi- labui i abiabididini- di wa, eo lamepa abatorena haligigi- labui boeadi eai i laulau wa, ena riba ede.

² “ ‘Em paipaisoa abidi ea atao, em hesahasaba eo em taubiga, eo nige ue eari tatao baeaa aridi eai, eo isi wa se ribaeuioidi aposotolo, ia mo nige’e, u lauitadi mo eo edi borabora u italobaidi; ³ ea nuatuim u taubiga, porohe u bahebaheie eau esagu debana eai, eo nige u tausiololo. ⁴ Na teina mo arinai ea hegirum, em gadosisi bagubagunana u

laugabaeyao. ⁵ Arinai bena u nuatui, em abatoro beabeana wa arinai ue beu wa, u henuaisini, eo u nuabuiei, eo am paisoa bagubagunadi u abiuioidi. Ata ea laowa arim eai abo em lamepa ena abatoro eai ea abihesuara, ena nige u nuabui. ⁶ Taiede, teina hinage u abiyao, Nikolai tataodi edi paipaisoa u hewaiunuedi, doha eau hinage ea hewaiunuedi. ⁷ Ia beana eai bena i ataiei, taba hinage i ataiei, Earua ena riba saha, ekalesia aridi eai. Ia tau-saepoi, ia mauri oeagina eai abo ana ea mosei i ai, iaede Eaubada ena paradaiso boeana eai.’

⁸ “Eo dubu Sumerina eai aneruna enana u uri: ‘Teina ginauridi ta tau-bagubagunana to tau-murimuritaaririna i ribaedi, ia ie mate wa eo i mauriuio.

⁹ “‘Em amamna eo em gogogesagesa abidi ea atao (ia mo gogo tataomiu omi) eo edi ribaribahebaaeam, isi tau-awa-Iudea ia mo isi Iudea nige’e, na Satani ena sunago tataodi wa. ¹⁰ Heamamna sora abo au hearodi, tabu au matausi. Abo au ita, diabolo omi heamiu abo i gabalaemiu numasigiri eai bena se lautamiu; eo amamna abo au hearo asubena saudoudoi. Nuamiu mo au tore-esegaidi i lau e mate eai, na eau abo mauri koronana ea leawa. ¹¹ Ia wa beana, besi i ataatai, saha wa Earua bena i ribaei ekalesia aridi eai. Ia tau-saepoi, mate helabuina wa ia taba nige i hebaaea.’

¹² “Eo dubu Pegamosa eai aneruna enana u uri: ‘Elepaaiununu matalabulabuina wa tau-abina ena riba ede.

¹³ “‘Em aba-mia ea itayao, nei eai Satani ena terona; esagu mo u abiabididini, na sunumagu u

halehalelei, doha Anitipasi ena huia eai, ia enagu tau-ribariba lolona wa, omi boeamiu eai se unui, Satani ena abamiamia eai me. ¹⁴ Ginauri headi aridi eai ea hegirum: boeam eai headi Balama ena lauheata se laulauwatai, ia Balaka i heata arinai Isaraela nanatunayao i healabesibesidi, paana ginauri oitau aridi eai se heaitalasamdi se aiaini, eo enoenobiri se laulauei. ¹⁵ Eo heamiu hinage au patulau Nikolai ena lauheata arinai. ¹⁶ Besi u nuabui. Ena nige'e, abo ea heulawa, elepa awagu eai wa arinai abo iala ea hetubu isi wa aridi eai. ¹⁷ Eai wa beana, hage i ataatai, Earua saha wa i ribaei ekalesia aridi eai. Tau-saepoi wa, abo *manna* eamuyamuina ana ea mosei, eo we'u posiposina abo ea mosei, we'u eai wa esana harihariuna abo se uri nige esau abina i ata, esa tauabina iabom mo.'

¹⁸ "Eo dubu Tiatara eai aneruna enana u uri: 'Teina Eaubada Natuna ena riba, ia wa matana doha oeagi i ala-balebalelem, eo aena doha *brass* se henamanamari.

¹⁹ " 'Em paipaisoa abidi ea atao, em gadosisi eo em sunuma, eo em heyai paisoa, eo em taubiga, eo am paisoa murimurita se sae ariri, am paisoa bagubagunadi wa se dioidi. ²⁰ Na teina mo arinai ea hegirum, sine wa, Iesebela, arinai ue eari, iabom i ribaeui oi sineperoveta na egu heaheari tataodi i boraboraidi eo laulau bii i heatadi, eo ginauri oitau aridi eai se heaitalasamdi, i heatadi se aidi. ²¹ Ena huia ea moseyao bena i nuabui, na nige i henua ena matamataye'o aridi eai nuana i bui. ²² Au ita, aba-eno esau arinai ia abo ea gabalaei, amamnana lailaina, eo isi hinage mae-nayao tau-enoeno, ena sine ta ena paipaisoa aridi

eai nige nuadi se buidi; ²³ eo ia nanatunayao abo ea unuhematedi. Eo ekalesia dubu gamagaridi eai abo se italobaigu, eau tatao nuadi eo earuadi tau-eooyooidi ede, eo omi esau, esau, enamiu abo ea leawa maisamiu, ami paisoa debadi eai. ²⁴ Na omi hagahagamiu Tiatara eai teina lauheata ta nige au abilau arinai, eo Satani ena ginauri eamuyamuidi nige abidi au ata, omi arimiu eai ea riba ea ene omi taba nige ea heporohemiu; ²⁵ teina mo, saha au lobaiyao wa bena au sogohididini i lau e egu huia laowa. ²⁶ Ia tausaepoi, eo agu paisoa tau-laেলাena i lau e anasiga, ia abo ea hetoro basileia i tanuagaedi, ²⁷ tue poasi arinai abo i tanuagaedi doha gulewa tauginaurina ena gulewa se hetamogorugorudi, doha eau hinage gigiborina Tamagu arinai ea aabi. ²⁸ Eo ubona abo ea mosei. ²⁹ Eai wa beana, besi i ataatai, Earua saha wa i ribaei ekalesia aridi eai,

3

Ekalesia bodadi edi ribahasahasa.

¹ “Eo dubu Sadis eai aneruna enana u uri: ‘Eaubada earuana haligigi-labui eo ipora haligigi-labui tauabina wa, ena riba ede.

“ ‘Em paipaisoa abidi ea atao; esam doha oa taumauri, ia mo ue mate. ² U eno-toro, ginauri hisahisawaidi otadi arim eai u headidiridi, hana-hanaudi wa abo se mate; paana nige paisoa esau arim eai ea lobai i lolo mamohoi egu Eaubada matana eai. ³ Huia bagubaguna eai saha ue abi wa, eo u ataiei, bena u henuaisini eo u sogohididini, eo u nuabui. Ena nige u siliata, abo ea lage arim eai doha tau-aiayahari, taba nige

u nuatui aitea mahanana eai egu laowa abo i hearom. ⁴ Taiede esa headi arim eai, Sadis eai hisahisawaidi, isi adi lulu nige se hebiidi, isi abo maegu ai laulau, lulu posiposi abo se lui, paana isi ede se lolo. ⁵ Ia tusaepoi, ia abo doha ina lulu posiposi eai se helui, eo taba nige esana ea soegabaei mauri bukana eai; esana ea ribahemasaraha mo Tamagu arinai, eo ena aneru matadi eai. ⁶ Eai wa beana, taba i ataatai, Earua saha wa i ribaei ekalesia aridi eai.’

⁷ “Abo dubu Piladelepia eai aneruna enana u uri: ‘Tau tabuna ena riba, tau mamohoina wa eo Davida ena ki tauabina, ia wa ena i soe taba nige esau i guduuioi, eo ena i gudu taba nige esau i soeuioi.

⁸ “‘Em paipaiosa abidi ea atao. U ita, dobila soesoeaurina ea totore matam eai ta, nige tau esau abina i ata i gudu; ea nuatui gigibori enam begana mo, taiede egu riba u sogohididini, eo esagu nige u halelei. ⁹ U ita, isi Satani ena sunago tataodi, isi wa tau-awa-Iudea ia mo nige’e, se boraauridi — u ita, abo ea hetaladuidi se laoma aem eai se turibono, abo se italobai ea gadosisiem ede. ¹⁰ Paana egu riba u taubigaei eo u abididini, oa hinage abo ea abididini lauita mahanana eai, iaede wa tanoubu maudoina abo se hearo, arinai abo tanoubu taumiaina se lauitadi. ¹¹ Ea heuheulawa; saha u abiyao wa, temeta bena u abiabididini, tabu tau esau em korona i girihai. ¹² Ia tusaepoi, ia abo ea hetoro egu du esau, egu Eaubada ena dubu tabuna eai; taba nige i pesagabaeuioi, ia arinai egu Eaubada esana abo ea uri, eo egu Eaubada ena eanua lailai esana, Ierusalem harihariuna wa, galewa eai abo i dobima, eo egu Eaubada

arinai wa, eo eaubogu esagu harihariuna abo ea mosei hinage. ¹³ Eai wa beana, besi i ataatai, Earua saha wa i ribaei ekalesia aridi eai.’

¹⁴ “Eo dubu Laodisia eai aneruna enana u uri: ‘Amen ena riba ina, tauribaribaei lolona wa, mamohoina, Eaubada, tauhetubu, nimana paipaisoana bagubagunana wa.

¹⁵ “‘Em paipaisoa abidi ea atao; oa nige u gogoma eo nige u gigibori. Adeli mo taba u gogoma, e u gigibori! ¹⁶ Na paana oa duaduari eai, nige u gogoma eo nige u gigibori, awagu eai abo ea gariso-gabaem. ¹⁷ Paana u ene, Eau monamonaune, egu gogo peina, eau nige saha ea dedeha! na nige u nuatui oa baabaeam ta, u nuatoatoa ariri, gogogesagesa mamohoi, matag-ibugibum eo ma-taukohakoham. ¹⁸ Arinai ea lauhasahasaim ta bena *gold* oeagi alaalasina eai se heaa, arigu eai u unei, arinai abo em gogo u lobai, eo lulu posiposi arinai se heluim abo em taukohakoha taumaeamaeana taba nige se ita, eo muramura arinai matam u heyausi, to u itaita.

¹⁹ Isi gamagaridi ea gadosisiedi, isi ede ea ribasuuidi eo ea pidiridi; arinai taba mo nuam se gigibori, u nuabui. ²⁰ Au ita, dobila guduna eai ea totoro, ea ipeipesi; ena tau esau arinagu i ataiei eo dobila i soeyama, abo ea awasae ia arinai, maena abo ai aiai, eo ia maegu. ²¹ Ia tausaepoi, ena tupo abo ea mosei abo maegu ai bawaesega egu terona eai, doha eau ina ea saepoiyao, eo ea bawao, ma-Tamagu, ena terona eai. ²² Ia wa beana, besi i ataatai, Earua saha wa i ribaei ekalesia aridi eai.’ ”

Ginauri sora abo se tubu, tautaudi.

¹ Murina eai abo ea iita, ne, galewa eai, dobila se soe! Arina bagubagunana wa daguguna doha bogigi, abo ea ataiuioi, i ribalaoma arigu eai i ene, “U saema inai, ginauri sora maraitom-asubena abo se tubu abo ea heitam.” ² Maesega eau Earua boeana eai, na ne, terona matagu eai, galewa eai se hetoro, eo esau terona eai wa i babawa! ³ Taubawaina ana ao doha we’u namanamarina esana Iaspa wa, eo konelian, eo wari terona wa i hetaiiri, itaitana doha we’u alaalawa emero ana ao. ⁴ Eo terona headi tau-esega-i-mate-hasi wau terona bagubagunana wa se totoro-hetaiiri, potadi eai babada tataodi tau-esega-i-mate-hasi se babawa, lulu posiposi se luidi, eo urudi eai korona *gold*. ⁵ Wau terona eai wa namanamari eo arina dagudagugudi, eo palepalele se laolaoma, terona wa matana eai lamepa haligigi labui se alaala, isi ede Eaubada earuana haligigi labui; ⁶ eo terona matana eai doha gabogabo daudaumorina, doha galasi, i namanamari eo i nega ariri.

Eo ginauri maumauridi hasi, terona se tau-hetaiiri, matadi se gamagari, matadi eai eo geduge-dudi eai: ⁷ ginauri maumaurina bagubagunana ana ao doha liona, helabuina ana ao doha bulumakau natuna, hehaionana matana doha tau, eo hehasina doha magisubu lailaina i loiloi. ⁸ Wau ginauri maumauridi hasi wa, esa eo esa, mabena haligigi-esega, matadi se gamagari ariri, tupo gamagaridi eai eo boeadi eai, nige se aiyawasi, asubena to maiona se wanawana,

“Tabuna, tabuna, tabuna, iaede Guiau Eaubada gigibori-aririna, ia beabeana eai wa,

eo wau-ta ia ede, eo maraitom-asubena abo i laoma!”

⁹ Abotai ginauri maumauridi ia terona eai taubawa wa se ribatausaei, se aihelahui, se lautoiei, ia wa ma-maurina i lau e huia nige nosina. ¹⁰ Babadayao tau-esega-i-mate-hasi abo se gurisalaoba, ia terona eai taubawa wa matana eai, tau i mauri wa i lau e huia nige nosina se aihelahui hinage, edi korona se gabadobeidi terona paana eai, se wawana,

¹¹ “U lolo ariri oa, ema Guiau eo ema Eaubada, hedebasae, wasa lolo, gigibori, enam u abidi, paana ginauri gamagaridi oa tauhetubudi ede, em nuatu eai mo se tubu, eo se ginauridi.”

5

Buka aba-guduyahisina haligigi-labui.

¹ Abotai ia terona eai ie bawa wa nimatutuna eai buka ea iita, aloalona eai eo murimurina eai se uri, eo se gudu, aba-gududi haligigi-labui arinai se gudueahisi; ² eo aneru adiadidirina ea ita, arinana lailaina eai i ribahemasaraha i ene, “Eai ena lolo gonoana buka ta i ala, eo aba-guduna i soedi?” ³ Na nige esau galewa eai e tanoubu eai, e tanoubu ubuna eai, abina i ata buka wa i soe, e i italau arinai. ⁴ To ea dou ariri, paana nige esau se lobai ena lolo gonoana buka ta taba i soe, e i italau arinai. ⁵ Abo wau tautaubada wa, esau i ribalaoma arigu eai i ene, “Tabu u dou, ne, liona wa Iuda ena bogao enana wa, Davida Lamna, ia ginauri gamagaridi i saepoidio, ia abo gonoana buka i soe, aba-gudueahisina haligigi-labui hinage.”

⁶ Abo terona eo ginauri maumauridi hasi wa duaduaridi eai, eo wau babada wa boeadi eai, Mamoe ea iita i totoro, ana ao doha ia se unuhemateo, donana haligigi-labui, matana haligigi-labui isi ede Eaubada earuana haligigi-labui, iaede i hetahetamaridi tanoubu tupo gamagari.

⁷ Ie lau buka wa ie abi, ia wa terona eai i babawa wa, nimatutuna eai ie abi. ⁸ Buka wa ie abi, abo ginauri maumauridi hasi wa, eo babadayao tau-esege-i-mate-hasi, se gurisalaoba Mamoe matana eai, esau, esau nimana eai * huelele, eo gulewa *gold*, alodi eai muramura panepane se gabu heasuasua, iaede hetabu tataodi edi uura; ⁹ eo wana harihariuna se wanai si ene,

“Oabom lolom gonoana buka ne u abilau, eo abaguduna u soedi,
paana oa ede se unuimo, eo osinam eai tatao u unehaidi Eaubada enana,
hari boga, eo hari arina, eo hari tatao, eo hari basileia,
eo u hetorodi eda Eaubada ena basileia eo ena kohena,

¹⁰ eo tanoubu eai ta isi abo tanuaga.”

¹¹ Ea italau, eo arina ea ataiei, doha aneru gamagagari arinadi, terona se hetaiiri, eo ginauri maumauridi wa, eo babadayao. Se hasiridi gamagarina tausani-saudoudoi se helai ma-tausani-saudoudoi, eo tausani se helai ma-tausani, ¹² arina lailai eai si ene, “Mamoe i lolo ariri, ia se unui wa, gonoana bena gigibori, eo gogo lailai, eo sonoga, eo adidiri, eo hedebasae, eo namanamari, eo nuawoiwoina i abi!” ¹³ Na ginauri gamagaridi se

* 5:8: English: harp.

hetubudio, galewa eai eo tanoubu eai, eo tanoubu ubuna eai, eo gabogabo potana eai, eo ginauri gamagaridi se hetubudi gabogabo boeana eai hinage, edi riba ea ataiei si ene, “Ia terona eai i babawa, eo Mamoe arinai, bena nua-woiwoina eo hedebasae, eo namanamarina, eo awa-tanua-gaena, i lau e nige nosina!” ¹⁴ Abo ginauri maumauridi hasi wa si ene, “Amen!” eo babadayao se gurisalaoba se aihelahui.

6

Buka wa aba-gududi se soedi, esau to esau.

¹ Hinage ea ita, Mamoe buka aba-guduna esega ie soe, na ginauri maumauridi hasi wa taudi esau ie riba, arinana doha palepalele, i ene, “U laoma!”

² Abo ea ita, hosi posiposina esau, taugeruina nimana eai pidu; korona se mosei to i pesa bena eanua i ialaidi eo iala eai ana waiunu i saepoidi.

³ Buka aba-guduna helebuina ie soe, abo wau ginauri maumauridi hasi wa, taudi helabuina ie riba, i ene, “U laoma!” ⁴ Abo hosi esau i pesama, i buiabuia lolo; taugeruina ana paisosa se mosei bena tanoubu eai loni i abihai i laehesuara, bena se haihai-unuuioidi; elepa lailaina ia se mosei.

⁵ Buka aba-guduna hehaionana ie soe, ginauri maumauridi taudi hehaionana arinana ea ataiei i ene, “U laoma!” Abo ea italau na ne, hosi dubadubana ea iita; taugeruina nimana eai abanonoi i bahebahei; ⁶ doha arina esau ea ataiei, ginauri maumauridi hasi wa boeadi eai i laoma, i ene, “Falawa nonoina esega maisana pene esega, bali nonoina haiona maisana pene esega, na eausi eo waina tabu au hebaaeadi!”

⁷ Abo buka aba-guduna hehasina ie soe, ginauri maumaurina hehasina arinana ea ataiei i ene, “U laoma!” ⁸ Abo ea italau na ne, hosi ana ao i baaea eo i eogeyoge, taugeruina esana ede Mate, dagelana eai Hade i hemuhemuriwatai; tanoubu se soi hehasi, lausoisoina esega se tore nimadi eai bena gigiboridi eai se tanuagaei, eo se aiunu, edi aba-aiunu ede alahia eai, eo huia guriam eai, eo asiebo heaheawadi eai, eo tanoubu ta suisuidi hemahemanabaradi eai.

⁹ Buka aba-guduna hehaligigina ie soe, abo abaaitalasam ubuna eai tatao earuadi ea itadi, isi gamagaridi wa Eaubada ena riba debana eai se unuidi, eo edi mauri se ribahemasarahaei debana eai; ¹⁰ arina lailai eai se dou si ene, “O Tanuagamai e, tabuna eo mamohoina, huiana ta’i i loha, abo nige u hekiraino osinamai debana eai, eo enamai u abigum tanoubu ta taumiana aridi eai?” ¹¹ Abo esau, esau, lulu posiposi se mosei, se heribadi sora huia kuukuuna se aiyawasi, i lau e heledi tauheaheari, eo headi sora abo se unuidi doha isi, edi huia se heohidi.

¹² Buka aba-guduna hehaligigi-esegana ie soe, ea italau na ne, moniinii lailaina i oitagu; mahana i lau i dubaduba doha lulu-baeki, nawalai i hemala doha osina, ¹³ eo galewa iporadi se taru-dobi tanoubu eai doha kuhou oegina eai kuhou idaidaidi se uru, taba mana lailai oegi wa i oiluiluini; ¹⁴ galewa i tauyamui doha pepauriuri se nouhai se torehesuara, oea tupidi eo bonabonarua edi abatoro eai se oihesuaralaedi hari tupo eai. ¹⁵ Abotai tanoubu wasawasadi gamagaridi, eo dodoga saesaedi, eo iala kapena bagubagunadi, eo gogo lailai tataodi, eo tatao

adidiri, eo tau-auau eo tauiarihai tataodi, gam-agaridi se bawayamui we'u duhadi eai eo oea-tupi we'udi eai, ¹⁶ abo se awanorilau we'u eo oea-tupidi aridi eai si ene, "Taba au beuma potamai eai, taba au puruyamuimai ia matana eai, ia wa terona eai i babawa wa, eo Mamoe ena ouyalayala eai. ¹⁷ Paana edi ouyalayala asubenana saesaena i laomao, eai abo abina i ata i totoro?"

7

Tatao hagahagana heamamna lailaina boeana eai se mauri.

¹ Ina ginauri ta muridi eai abotai aneru hasi ea itadi, tanoubu konana hasi eai se totoro, tanoubu manana hasi se abiabididini, bena tabu mana i toalau tanoubu eai, e gabogabo eai, e oeagi esau potana eai. ² Abotai aneru esau ea iita, tupo aruabu eai i saesaema, Eaubada maumaurina heiheinoina ie abi nimana eai. Arina lailaina eai i eogalau aneru hasi aridi eai, isi wa gigibori se mosedio tanoubu eo gabogabo taba se hebaaea, ³ i ene, "Tabu tanoubu au hebaaea, e gabogabo, e oeagi iniinidi, sora Eaubada ena heaheari tataodi ai gorai bagunaedi, eo heiheinoi ai tore debadi eai." ⁴ Isi se goraidi wa edi numero ea ataiei; tausani handere esega tatao-labui-se-mate hasi se goraidi, Isaraela nanatunayao bodadi gamagam-agari. ⁵ Iuda ena boda tausani saudoudoi-labui se goraidi, Gada ena boda tausani saudoudoi-labui, ⁶ Asa ena boda tausani saudoudoi-labui, Napatali ena boda tausani saudoudoi-labui, Manase ena boda tausani saudoudoi-labui, ⁷ Simiona ena boda tausani saudoudoi-labui, Levi ena boda

tausani saudoudoi-labui, Isakara ena boda tausani saudoudoi-labui, ⁸ Sebulona ena boda tausani saudoudoi-labui, Iosepa ena boda tausani saudoudoi-labui, Beniamina ena boda tausani saudoudoi-labui se goraidi.

⁹ Murina eai ea italau, na ne, moutuana lailairirina, taba nige tau esau i hasiridi, basileia gamagari tataodi, eo boga udoi udoi, eo hari tataoyao, eo arina gamagamagari, terona matana eai se totoro eo Mamoe nuanuana eai, lulu posiposi lohalohadi se heluidi, eo bagadi nimadi eai se abidi, ¹⁰ eo arinadi lailai eai se eogayoga si ene, “Abihemauri eda Eaubada arinai, terona eai i babawa, eo Mamoe arinai!” ¹¹ Abo aneru maudoidi terona eo babadayao eo ginauri maumauridi hasi wa, se toropolupoluidi, terona matana eai se gurisalaoba, Eaubada se tabaohui, se aihe-lahui ¹² si ene, “Amen! Helolona, eo namanamarina, eo sonogana eo aitoina eo hedebaseaena eo gigiborina eo adidirina eda Guiau enana ede, i lau e huia nige nosina! Amen.”

¹³ Abo tautaubada wa esau i hesioigu i ene, “Aidobudi ina, lulu posiposi se heluidi ta, eo haedi eai se laoma?” na riba ea heuio ea ene, “Taubada e, oa ede abina u ata.” ¹⁴ Na i ribauio arigu eai i ene, “Teina ede isi amamna lilai boeana eai se lulagama; adi lulu se deuridio se heposiposidio Mamoe osinana eai.

¹⁵ Arinai ede isi Eaubada ena terona matana eai se totoro, asubena to maiona ena dubu tabuna eai ia se heayaiei; ia terona eai i babawa wa, ia ede boeadi eai i miamia. ¹⁶ Taba nige se guriamuio, taba nige se gadomaguuiu; mahana taba nige i talaidi, e gigibori i gabudi.

17 Paana Mamoe terona boeana eai wa, ia abo Taumiataunidi, abo i woeaidi goila ipudi maumauridi aridi eai; eo Eaubada matasulu gamagamagari abo i saugabaedi matadi eai.”

8

Buka aba-guduna hehaligigi-labuina se soe.

¹ Buka aba-guduna hehaligigi-labuina wa ie soe, abo se monou, galewa eai nige dagugu esau, mahana tupona sorasorana eai. ² Abo aneru haligigi-labui Eaubada matana eai se totoro wa, ea itadi, eo bogigi haligigi-labui se mosedi. ³ Abo aneru esau i loama abaaitalasam paana eai i toro, nimana eai wa muramura panepane aba-gabuna *gold*, bena i helelelaei aba-aitalasam *gold* wa arinai, terona matana eai wa, hetabu tataodi gamagamagari edi uura ede; ⁴ muramura panepane se gabu wa, asuna aneru nimana eai wa i saesae Eaubada arinai, maena hetabu tataodi edi uura. ⁵ Abo aneru ta aba-gabuna ie abi, oeagi alaalasi aba-aitalasam eai ie abi, i hemonau, abo i gabadobei tanoubu potana eai; abotai palepalele, dagugu lailaidi, namanamari eo moniini se tubu.

⁶ Abo aneru haligigi-labui wa, nimadi eai bogigi haligigi-labui, se henonohauioidi bena edi bogigi se iuhidi.

⁷ Aneru bagubagunana enana ie iuhi, abotai *ice* ie taru dobi, eo oeagi alaalasi maena osina se hebori, tanoubu potana eai se hegoi-auridi; tanoubu se soi hehaiona lausoiso esega se gabu heohi, oeagi iniinidi hinage lausoiso hehaionana, eo lagau iniinidi maudoina.

⁸ Aneru helabuina ena bogigi ie iuhi, abo ginauri esau doha oea tupina lailaina alaalasina, se gabadobei gabogabo eai; ⁹ gabogabo taba se soi hehaiona doha lausoisoina esega i hemala osina, ginauri maumauridi gamagaridi gabogabo eai, lausoiso hehaionana se mate, waga gamagaridi hinage lausoiso hehaionana se putuhai.

¹⁰ Abo aneru hehaionana ena bogigi ie iuhi, abo ipora lailai didigana galewa eai i beudobima, i alaala doha lamepa, ie taru saga eo goila ipudi potadi eai. ¹¹ Ipora wa esana Kalakalapi, eo goila gamagari taba se soi hehaiona, lausoiso esegana i hemala kalapi, goila wa se hekalapidi debana eai tatao se gamagari ariri, se mate.

¹² Aneru hehasina ena bogigi abo ie iuhi, abotai mahana taba se soi hehaiona, lausoisoina esega se talai, eo nawalai hinage lausoisoina esega doha, eo ipora lausoisoidi esega doha, arinai edi mara tupona hehaionana i masigiri; asubena tupona hehaionana hinage nige i mara, maiona eai tupona hehaionana hinage doha.

¹³ Abo ea italau, na aneru esau doha magesubu eada boeana eai i loiloi, arinana lailaina ea ataiei arinai ie eoga i ene, “I baaea, i baaea, i baaea, tanoubu taumia abo i laubaaeaidi, ahani aneru headi wa edi bogigi sora se iuhidi!”

9

Bogigi hehaligigina, eo baaea bagubagunana.

¹ Abo aneru hehaligigina ena bogigi ie iuhi, na ipora esau ea iita galewa eai i beudobima tanoubu potana eai, abo duha lohalohana wa i dobi e nige anasiga, ki-na wau aneru wa se mosei. ² Abo duha

ie dobi nige anasiga dobilana ie soe, abo asuasuna duha eai wa i inisaema, doha um lailaina asuasuna, mahana eo eada se hemasigiri-gudui, asuasuna wa duha dobilana eai i saesaema wa debana eai. ³ Eo asuasuna boeana eai madimadi se taumasarahama, tanoubu eai se tautausi, gigibori se mosedi doha tanoubu eai ta gaganadenadewa gigiboridi; ⁴ se lauhesomdi tabu tanoubu ta lagauna se hebaaea, e ginauri iniini esau, e oeagi esau, na tatao mo abo se hebaaeadi, isi wa Eaubada ena heiheinoi nige se abiyao debadi eai. ⁵ Se heribadi hinage bena tabu se unuhematedi, na abo se heamamna-daoiedi mo nawalai haligigi sorasorana eai; wau edi heamamana wa doha gaganadenadewa ena heamamna huia ne tau i letai. ⁶ Nei asubenadi eai ne tatao abo mate se eooi to se eoo-asa eai, abo se henua ariri taba se mate, ia mo mate abo i dagogabaedi.

⁷ Wau madimadi wa adi ao doha hosi se abinonohaidi bena se lau se iala; urudi eai doha korona *gold* eo matadi doha tatao matadi, ⁸ urudi maiawadi doha sisine urudi, moadi doha liona moadi; ⁹ nuapoudi opeadi doha poasi, mabedi dagugudi doha sariota eo hosi gamagamagari, iala hesabana se aitautau; ¹⁰ deledi doha gaganadenadewa deledi, deledi eai edi abagorigori ede, edi gori eai tatao se heamamnadi i lau nawalai haligigi. ¹¹ Edi wasawasa se hetoro i tanuagaedi, iaede duha wa ie dobi nige anasiga wa aneruna, esana Heberu arinadi eai ede Abadona, na Heleni arinadi eai esana * Apoliona.

¹² Baaea bagubagunana ede i lauo, sora u ita,

* **9:11:** Heaheasonina: Tauhebaaea.

baaea labui soradi se laolaoma ina.

¹³ Abo aneru hehaligigi-esegana ena bogigi ie iuhi, to arina esau ea ataiei, aba-aitalagam *gold* donana hasi aridi eai i laoma, iaede Eaubada matana eai i totoro wa, ¹⁴ i ribalau aneru hehaligigi-esegana wa bogigi ie abi wa, i ene, “Aneru hasi se auaudi saga lailaina Euperatea eai, u iairihaidi.” ¹⁵ Abo aneru hasi se iairigabaedi, isi se nonoha edi huia se mosedi asubena esega eo mahana esega sorasorana eai tatao bena se unuidi. ¹⁶ Tauiala hosi se geruidi, gamagaridi tausani saudoudoi ma-tausani saudoudoi se helabui; edi numero ea ataiei. ¹⁷ Doha ina hosi wa ea itadi egu enosuai eai, eo taugerusae hinage ea itadi nuapoudi opeadi adi ao doha se alaalasi eo we’u alaalawana *safira* wa, eo muramura alaalasina *sulfur*, eo hosi wa urudi doha liona urudi, awadi eai alaalasi eo asuasuo *sulfur* se gabu se tatatapesa. ¹⁸ Baaea haiona ta debadi eai tatao se mate, tatao taba se soihehaionadi, lausoisoina esega ede se mateohi, wau oeagi alaalasi eai se mate, eo asuasuo, eo *sulfur* gabugabuna eai wa, awadi eai se lulagema wa. ¹⁹ Paana hosi wa gigiboridi ede awadi eai, eo deledi eai, paana deledi doha mota, ma-urudi, eo gonoadi aridi eai se aihebahebaaea.

²⁰ Na tatao hagahagana baaea eai ta nige se mate, ia mo nige se nuabui, nimadi ginauridi se tabatabaohuedi mo, eo diaboloo, eo oitau *gold*, e *silver*, e *brass*, e we’u, e oeagi, isi taba nige se itaita, e se ataatai, e aedi eai se laulau; ²¹ eo edi aiaiyunoo, edi laulau bii, edi aiaiyahari, hinage nige se nuabuiedi.

10

Aneru saesaena eo buka gagirina.

¹ Abotai aneru esau ea iita, adiaddirina, galewa eai i dobidobima, eada eai se helui, uruna eai wari, aena doha du alaalasidi. ² Buka gagirina se alanonohai, nimana eai ie abi. Ae-tutuna i utudobi gabogabo potana eai, aeseuseurina tanoubu potana eai. ³ Arina lailaina eai ie eaba, doha liona ena so'aso'a; i eaba lautom abo palepalele haligigilabui arinadi se dagudagugu. ⁴ Palepalele haligigilabui se dagugu lautom to bena ea uri, na arina esau galewa eai i dobima ea ataiei i ene, "Ginauri palepalele eai se ribaedi, besi u guduyamuidi, tabu u uri-hemasarahadi." ⁵ Na wau aneru ea iita wa, gabogabo eo tanoubu potadi eai i tororo wa, nimatutuna i lau'sini galewa eai, ⁶ ia wa i miamia i lau e nige nosina wa esana eai i ribaigora, galewa tauhetubuna wa, eo ginauri gamagaridi nei eai, eo tanoubu tauhetubuna, eo ginauri gamagaridi nei eai, eo gabogabo tauhetubuna, eo ginauri gamagaridi nei eai, i ene tabu ta bagi, huia sigana ede. ⁷ Na aneru hehaligigilabuina bogigina ena huia iuhina eai, temeta huia ne Eaubada ena nuatuyamuyamui se ohi ede, doha i hemasarahayao ena heaheari tataodi tau-peroveta aridi eai.

⁸ Abo arina wa ea ataiei galewa eai i dobima, ea ataieiuioi, i ribalaoma arigu eai i ene, "U lau buka se soe wa u abi, iaede aneru gabogabo eo tanoubu eai i totoro wa nimana eai." ⁹ Arinai ea lalau aneru wa arinai, ea aibodai bena buka gagirina wa i leama arigu eai. Na i ribalaoma arigu eai i ene, "U abi, u aiheohi; bogam eai abo i kalapi,

awam eai mo abo i amna doha amoamo.”¹⁰ Buka gagirina wa aneru nimana eai ea aabi, to ea aai-heohi, na awagu eai i amna ariri, doha amoamo, i lau e ea aiyao abo bogagu eai i kalapi.¹¹ Abo se heribaguma si ene, “Abo u riba-perovetauio hari tatao, hari basileia, hari arina eo hari wasawasa aridi eai.

11

Murimuri-tataodi edi huia ena lautom.

¹ Abotai didiari moeana lohalohana doha tue abanononoi se leama, abo esau i ene, “U torohai, Eaubada ena dubu tabuna u nonoi, eo abaitalasanguma eo nei eai tautabaohu,² na baubau dubu murimurina eai i otawa, tabu u nonoi; paana se moseyao hari basileia aridi eai isi eanua tabuna abo se utuututawatawai nawalai tatao-labui-se-mate eo labui.³ Na enagu tauriba, tataodi labui, abo ea tauribaedi, abo baeki se lui, se ribariba-peroveta, asubena tausani esega eo handere labui eo tatao-haiona-se-mate.”

⁴ Teina olive oegidi labui, eo lamepa abatorena labui, tanoubu Guiauna matana eai se totoro wa.⁵ Ena tau esau bena i hebaeadi, oegi alaalasi awadi eai i laolaoma, adi waiunu wa abo i gabudi, ena tau esau i henua bena i hebaeadi, teina doha ia abo se unui.⁶ Isi edi gigibori gonoana galewa taba se guduhai taba nige nabu i taru edi huia ribariba-peroveta eai, eo edi gigibori eai taba gabogabo hinage se tanuagaei abo edi riba eai se hemala osina, eo abina se ata hinage, mahisa se henua, abo iwala baaea udoudoi arinai tanoubu ta se lubi.⁷ Edi ribahemasaraha se ribaheohi, Suisui baaea duha eai wa i saema, abo i ialaidi, eo abo i saepoidi, i unuhematedi.

⁸ Sinaredi eanua lailai dobilana eai se laugabaedi se otahai, eanua ta earuana eai gonogonoana esana taba se ribaei Sodoma, e Aigupito, e haedi eai edi Guiau edi abahesataurona. ⁹ Asubena haiona eo tupona, hari tataoyao, eo hari boga, eo hari arina eo hari boga tataodi abo sinaredi se otahai wa se aiewaidi, nige se eari bena bousa eai se toredi. ¹⁰ Tanoubu ta taumiaina isi debadi eai abo se kode, se aihea, ainauia se hai-hetaheta-mari esau esau arinai; paana peroveta labui ta tanoubu taumia se hesahesabaedi wa, amnadi se lauhebaaea. ¹¹ Na asubena haiona eo tupona murina eai, mauri eahuana Eaubada arinai i toama i lusora wau tatao labui wa aridi eai, abo masesega aedi eai se toro, tautadi abo matausi lailai i heardi. ¹² Abotai arina lailai se ataiei, galewa eai i laoma, i ribadobima aridi eai i ene, “Au saema inai!” Abo adi waiunu matadi eai se sae galewa, eada boeana eai. ¹³ Nei mahanana eai ne moniinii lailai i hetahetabubu, eanua sigasigana hesaudoudoina ie guri, eo dodoga tausani haligigi-labui se mate moniinii eai wa, tatao hahagana ma-miadi isi abo se matausi ariri, se sinibui galewa Eaubadana se aihelahui.

¹⁴ Baaea helabuina wa ede i laoma i lauo; au ita, baaea hehaionana i heuheulama ta.

¹⁵ Abo aneru hehaligigi-labuina ena bogigi ie iuhi; murina eai arina lailaidi dagugudi galewa eai se riba si ene, “Tanoubu basileiana abotai se hemala eda Eaubada ena basileia, eo ena Keriso enana, ia abo tanuagana eai i laulau, i lau e huia nige nosina.” ¹⁶ Abo babadayao wa tau-esega-i-mate hasi edi terona eai se babawa wa Eaubada matana eai wa, isi se gurisalaoba, Eaubada se

aihelahui, ¹⁷ si ene,
 “Ai lautoiem, Guiau Eaubada gigibori-aririna e,
 oa ede ma-maurim ta, beabeana eai hinage i
 laoma wau-ta,
 paana em gigibori lailai-aririna u abiyao, u tanu-
 agaimai ede.

¹⁸ Basileia se ouyalayala, na oa em ouyalayala
 huiana ina.

eo taumatemate edi hekiraino huiana.
 em heaheari, em peroveta, em hetabu tataodi
 isi hinage edi huia, bena se ainauiaidi,
 eo isi hinage esam tauheasisiena, lailaidi eo ga-
 giridi,
 tanoubu tauhebaaeana edi huia hinage, bena se
 hebaaeadi.”

¹⁹ Abotai Eaubada ena dubu tabuna galewa eai
 se soe, to ena dubu alona eai ena ribahesunuma
akena wa tatao se ita; abotai namanamari, eo
 ariarina, eo palepalele, eo moniinii, eo *ice* ie taru
 adidiri.

12

Sine i labalaba (Israela tautauna), eo natuna.

¹ Abo heiheinoi lailaina esau galewa eai se ita,
 iaede sine mahana eai se helui, aena eai nawalai,
 uruna eai ipora saudoudoi-labui doha ena ko-
 rona; ² na sine ta ie boga, to ie eaba, paana i labal-
 aba eo i paisoa bena i haisu. ³ Abo heiheinoi esau
 galewa eai se ita, *dragon* lailaina, buiabuiana,
 uruna haligigi-labui, eo donana saudoudoi, eo
 wau uruuruna eai wa korona haligigi-labui i
 oudi. ⁴ Delena eai galewa iporadi i uiagabaedi
 i gabadobedi tanoubu eai. Na *dragon* wa sine
 labalabana wa matana eai i totoro i bagibagi bena

i haisu abo natuna i ai. ⁵ Na natuna-tau i labasi, ia ede bena basileia gamagaridi abo i tanuagaedi, tue poasi arinai abo i tanuagaedi, na sine wa natuna se girihai se abiisini Eaubada arinai, eo ena terona arinai. ⁶ Sine wa ie dago tupo barabara eai, ena abamia nei eai Eaubada i abinonohaiyao, nei eai abo se heai i lau e asubena tausani esega eo handere labui, eo tatao-haiona-se-mate.

⁷ Abotai iala ie tubu galewa eai, Mikailo maena aneru gamagari se ialalau *dragon* wa arinai; *dragon* eo ia ena aneru hinage iala se heuio, ⁸ na se unuidi, hinage galewa eai nige edi tupo se lobaiuo. ⁹ *Dragon* didigana wa, saesaena, abo se aiduiei. Iaede mota beabeana wa, iaede Diabolo, tanoubu maudoina tauboraboraidi wa — ia se gabadobei tanoubu eai, maenayao ena aneru hinage se gabadobeidi. ¹⁰ Abo arina lailai galewa eai ea ataiei i ene, “Abotai abo se tubuma ede, abihemauri, eo adidiri, eo eda Eaubada ena basileia, eo Keriso gigiborina. Paana eda tataoyao tauhegihegirudi se gabadobeiyao, ia wa eda Eaubada matana eai i hegihegirudi wa, asubena to maiona. ¹¹ Ia hede se saepoiyao, Mamoe osinana debana eai, eo edi mauri ribahemasarahana eai, eo paana isibom edi mauri nige se gadosisie i lau e se mate. ¹² Arinai u kode, oa galewa e, eo omi taumiaina! Ahani mo omi, tanoubu eo gabogabo taumiamiu e, paana diabolo i dobiwa arimiu eai, ena ouyalayala i lai ariri, paana i nuatuiyao ena huia i kuu mo!”

¹³ *Dragon* i italobai, hede ia se gabadobeiyao tanoubu eai, abo sine wa merumeru tau-labasina i hesabaei, i heamamna. ¹⁴ Na mabena lailaidi

labui sine wa se mosei, doha magesubu lailaina mabena, bena mota wa i loigabaei i lau ena abamia wa barabara eai. ¹⁵ Abo mota awana eai goila i alagabaei, doha abaita lailai sine wa i hedidi-watai, abaita eai bena i healelei. ¹⁶ Na tano sine wa i sagui, tano awana i dabari eo abaita wa ie dom, wau mota awana eai i laolaoma wa. ¹⁷⁻¹⁸ Na *dragon* abo i ouyalayala ariri sine wa arinai, to i lau bena iala i hetubu sine wa nanatunayao headi aridi eai, isi hagahagana wa sora mamiamiadi, Eaubada ena laugagaeo se sogohidi wa, eo Keriso ena mauri ribana tauabina wa.

13

Suisui labui, esau gabogabo eai, esau tano eai, se laoma.

¹ Na salagomgom eai ea totoro, gabogabo hasarina eai, abo suisui esau ea iita, gabogabo eai ie poe, donana saudoudoi, eo uruna haligigi-labui, eo donana eai korona saudoudoi, eo uruna eai wa esana i totoro, esa baaeana, Eaubada i riba-baaeaei. ² Suisui ea iita wa ana ao doha taiga, aena doha suisui esana *bear* aena, eo awana doha liona awana. Na *dragon* wa ia gigiborina i mosei, eo ena terona, eo awa-tanuaga lailaina. ³ Uruna esau ea ita doha se eatuhemate ia mo gaina ie mau, eo tanoubu maudoina suisui ta se noowatai. ⁴ Tatao *dragon* wa se aihelahui paana iabom ena gigibori i moselaei suisui wa arinai, suisui hinage se aihelahui si ene, “Eai doha suisui ta, eai gonoana i ialai?”

⁵ Ia awana se hegigibori ginauri lailaidi i ribaribaedi, eo Eaubada i riba-baaeaei; ena huia se mosei bena ena gigibori i hepaisoaei i lau e

nawalai tatao-labui-se-mate eo labui. ⁶ Awana i dabari bena Eaubada i riba-baaeaei eo esana i hebaaea, eo ena abamia, eo isi hinage taumiaina. ⁷ Ena huia se mosei bena hetabu tataodi i ialaidi eo i saepoidi. Ena huia se mosei bena hari boga eo hari tataoyao, eo hari arina eo hari basileia, i tanugaedi. ⁸ Tatao gamagaridi tanoubu eai se mi-
amia ia se aihelahui, isi gamagaridi wa esadi nige se uridio Mamoe se unui wa ena mauri Bukana eai, isi wa tanoubu ena huia tubu eai se nuatunonohaidio. ⁹ Ena tau esau mabeana, besi i ataatai ina.

¹⁰ Tau esau i henua tatao i paidi, ia hinage abo se pai; esau i henua elepa eai i aiunu, ia hinage elepa eai abo se unui. Hetabu tataodi edi lauuta huiana ina, bena se taubiga mo, eo se sunusunuma.

¹¹ Abo suisui esau, tano eai i saesaema ea iita; ia donana labui doha mamoe, na i ribariba doha *dragon* ena ribariba. ¹² Suisui bagubagunana wa ena gigibori maudoina wau murimuritana wa i paipaisoaei, ia matana eai. Tanoubu eo isi taumiaina i hetaladuidi bena suisui bagubagunana se aihelahui, wau ana gai uruna eai se talai wa, na ie mau. ¹³ Ia hinage heiheinoi nabunabutuadi i ginauridi, doha oeagi alaalasi galewa eai i hetaru-dobima tanoubu potana eai, tatao matadi eai. ¹⁴ Tanoubu taumiaina i boraidi wau heiheinoi wa debadi eai, iaede i ginauridi suisui matana eai, i lauhesomdi bena suisui oitauna se ginauri, paana elepa eai se lau-elepai ia mo ie mia. ¹⁵ Eo gigiborina se mosei bena suisui oitauna wa eahuana i mosei, bena suisui oitauna i ribariba eo i sibasiba, eai to eai nige se tabaohuei abo i riba se unuhematedi. ¹⁶ Eo tatao gamagaridi, tatao gaibu

eo tatao lailaidi; monamonaune eo gogogesagesa, iaiyairihaidi eo ma-auaudi, i riba bena ena heiheinoi i tore nimatutudi eai eo deba-pogadi eai, ¹⁷ eo taba nige tau esau enana i une, e i uneunegabaei, ena nige heiheinoina ta i abiyao, iaede suisui wa esana, e esana numerona. ¹⁸ Sonoga ina, suisui ena numero heaheasonina eai taba i italobai? Ena numero wa ede handere haligigiesega, eo tatao-haiona-se-mate haligigiesega.

14

Mamoe tautauna, eo lolo e baaea ialana, saepoina murimuritana tautauna.

¹ Abo ea italau, ne, Mamoe i totoro Sion oea-tupina eai, maenayao tataodi tausani handere esega eo tau-esega-i-mate hasi, ia esana eo Tamana esana tauabina, debadi eai se uridi. ² Eo arina esau galewa eai i dobima, ea ataiei doha goila gamagamagari dagudagugudi, eo doha palepalele lailai daguguna; arina ea ataiei wa doha tauoihuelele edi huelele eai se oioihuelele, ³ to se wana, doha wana harihariuna se wanawanai terona matana eai eo ginauri maumauridi hasi wa matadi eai, eo babadayo wa matadi eai. Wana ta taba nige tau esau se heata, wau tatao tausani handere esega eo tatao-labui-se-mate hasi wa, isibom mo, isi wa tanoubu eai ta se unehemauridi. ⁴ Teina isi ede, nige se hebiiuioidi sisine aridi eai, isi ma-nua'aadi. Isi ede Mamoe ena dohila, haedi i lau, se hemuhemuriwatai. Tatao boeadi eai se unehaidi ede, Eaubada ena uaua-bagubagunana isi ede, Mamoe enanayao hinage. ⁵ Awadi eai nige riba borabora, nige biidi.

⁶ Abo aneru esau ea iita galewa duaduarina eai i loiloi, evanelia tahuuana i lau e nige nosina, bena i wasaduaiei tanoubu taumia aridi eai, eo basileia udoi udoi, eo hari boga, eo hari arina, eo hari tatao; ⁷ arina lailaina eai ie eoga i ene, “Eaubada matausina au matausi, hedebasaena au mosei, paana ena hekiraino mahanana i lagemao; au aihelahui ia galewa eo tanoubu eo gabogabo eo goila bunubunuwasidi tanuagadi ede.”

⁸ Abo aneru esau i muritama, arina lailai eai i ene, “I gurio, i gurio, Babulona saesaena wa, basileia gamagaridi ena gadosisi bii heouyalay-alana wainana tauhetaladuidi bena se nom.”

⁹ Abotai aneru esau, hehaionana, i hemuri-wataidi, arina lailaina eai i ene, “Ena taba tau esau suisui wa i aihelahui, e ena heiheinoi wa i abi debana eai e nimana eai, ¹⁰ ia abo Eaubada ena ouyalayala wainana i nom hinage, se abinonohaiyao, nige saha arinai se hebori ena ouyalayala bia-nomnomna eai, abo se heamamna-daoi, oeagi alaalasina eai, eo *sulfur* gabugabuna eai, ena aneru tabudi matadi eai eo Mamoe matana eai. ¹¹ Se heamamnadi asuasuna i iniinisae i lau e nige nosina, asubena to maiona nige aiyawasina, isi wa suisui eo ena oitau tauaihelahuina, eo esana heiheinoina tauabina.

¹² Hetabu tataodi bena se taubiga ariri mo, bena Eaubada ena laugagaeo eo Iesu sunumana, se sogohidi.

¹³ Abo arina esau ea ataiei, galewa eai i laoma, i ene, “Ina ta u uri: Tatao se mate Guiiau boeana eai, isi nuadi se woiwoina ariri, huia ta eo huia gamagari.” Earua i ene, “Hedeona, se nuawoiwoina

ariri, edi paipaisoa aridi eai se aiyawasi ina, eo adi paisoa leleadi se laulau!”

¹⁴ Abo ea itasae na ne, eada posiposina ea iita, potana eai esau ea ita i babawa, ana ao doha tau natuna, uruna eai korona *gold* ie ou, eo nimana eai aba-aiaitom matamatana. ¹⁵ Eo aneru esau dubu tabuna eai i lusorama, arinana lailaina eai i eogalau wau eada potana eai taubawa wa arinai, i ene, “Em aba-aiaitom u hepaisoaei i lauya’o, paana lauoea huiana i lagemao, paana tanoubu masurina i pogara-aririo.” ¹⁶ Abo wau eada potana eai i babawa wa, ena aba-aiaitom i heode tanoubu eai, tanoubu masurina se aiaitomei.

¹⁷ Aneru esau hinage dubu tabuna eai abo i lusorama, galewa eai wa, ia hinage nimana eai aba-aiaitom matamatana. ¹⁸ Eo aneru esau, aba-aitalasang eai i laoma, ia gigiborina eai oeagi alaalasi i tanuagaei; na arinana lailaina eai i eogalau wau aba-aiaitom matamatana tauabina arinai, i ene, “Em aba-aiaitom matamatana u hepaisoaei, eo tanoubu eai vine se iniinigogo u tomdi, paana ena vine uauana se buina ariri.” ¹⁹ Abo aneru wa ena aba-aiaitom i gabadobei tanoubu eai, eo tanoubu masurina i tanogogoi, i gabalaei vine aba-utuhemahemalamina eai, Eaubada ena ouyalayala aba-utuutuina ede; ²⁰ aba-utuhemalamina wa arinai vine se utuututawai, iaede eanua murimurina eai, se utu-godagodai, abo aba-utuutu boeana eai osina i didima, i siuma i lau e hosi wa tau-utuutu awadi mainadi eai ie lage, i didilau e maila handere labui.

Eaubada ena huia, ena ouyalayala i hegoiauri.

¹ Abo heiheinoi esau hinage, galewa eai ea iita, saesaena, nabunabutuana, aneru haligigi-labui nimadi eai iwala haligigi-labui, isi tau-murimurita-ariri ede, paana aridi eai Eaubada ena ouyalayala ena aba-heohina.

² Ea italau, abo gabogabo daudaumorina ea iita, doha galasi eo oeagi alaalasina maena se hebori, eo isi suisui wa se saepoi ialana eai se baguna, ena oitau eo esana numerona wa se saepoidi, gabogabo doha galasi wa hasarina eai se to-toro, Eaubada ena huelele nimadi eai. ³ Eaubada ena heaheari Mose wanana se wanai, eo Mamoe wanana, si ene,

“Em paipaisoa se lai ariri, se didiga,
Guiau Eaubada Gigigibori-aririna e!

Em laulau gamagaridi duduraidi, mamohoidi ede,
Mumuga eai i laoma e wau-ta, Wasawasana e!

⁴ Eai taba nige esam i matausiei, i hedebasaei,
Guiau e?

Paana oa oabom Tabuna ede.

Basileia gamagamagari abo se laoma se aihe-lahuim,

paana em abiabi dudurai se masarahao.”

⁵ Teina ginauri ta muridi eai ea ita, tabanako, Eaubada ena nuatu aba-hemasarahana dubuna wa, galewa eai se soeauri, ⁶ abo dubu boeana eai aneru haligigi-labui iwala baaea haligigi-labui se tautautu wa, se pesama, isi we’u maisa-lailaidi eai se hepasadi, se lolo ariri, se namanamari, eo nuapoudi eai *gold* se auduaduariei. ⁷ Abo ginauri maumauridi hasi wa tauna esau bia *gold* haligigi-labui ie abi, Eaubada ena ouyalayala eai

se monau, ia wa ena mauri i lau e nige nosina wa. ⁸ Dubuna wa asuasu i monau, Eaubada nanamarina eo gigiborina eai i laoma, taba nige esau abina i ata i awasae dubu eai ta, i lau e aneru haligigi-labui edi iwala baaea haligigi-labui se hepaisoaheohidi.

16

Iwala haligigi-labui se hegoigabaedi tanoubu potana eai.

¹ Abo arina lailaina ea ataiei dubu boeana eai i laoma, aneru haligigi-labui wa i lauhesomdi i ene, “Au lau, Eaubada ena ouyalayala biadi haligigi-labui wa au hegoiauridi tanoubu potana eai.”

² Arinai abo aneru bagubagunana ie lau ena bia i hegoiauri tanoubu potana eai, i hemala bonu baabaaeadi, amamnaariridi, tatao aridi eai, isi wa suisui heiheinoina taudi eai wa, eo oitauna tautabaohuina.

³ Aneru helabuina ena bia i hegoigabaei gabogabo potana eai, to i hemala osina, doha taumate-mate osinadi, ginauri maumauridi gamagaridi gabogabo eai se mate.

⁴ Aneru hehaionana ena bia i hegoigabaei saga potadi eai, eo goila bunubunuwasidi, to se hemala osina. ⁵ Goila aneruna abo ena riba ea ataiei i ene, “Laulaum se dudurai ariri,

Tau Tabuna e, oa ede beabeana eai i laoma e wau-
ta,

oa em hekiraino ede ina.

⁶ Doha ina hetabu tataodi eo peroveta osinadi tatao se heboriri, arinai ede osinadi wa u mosedi se nom, agu eamoisa!”

⁷ Abo aba-aitalasang hinage ea ataei ie dou, i ene, “E, Guiau Eaubada Gigigibori-aririna e, oa em hekiraino mamohoina ede, eo duduraina!”

⁸ Aneru hehasina abo ena bia i hegoilaei mahana arinai, ena gigibori se mosei tatao taudi i eamoridi alaalasina eai; ⁹ gigiborina lailaina wa tatao i gabudi, abo Eaubada esana se riba baaeaei ia iwala ta tanuagana wa, na nige nuadi se bui to ia se aihelahui.

¹⁰ Abo aneru hehaligigina ena bia i hegoidobei suisui wa ena terona potana eai, to ena basileia i masigiri-gudui; tatao memenadi se apu-utu-utusidi edi nuaamamna lilai eai, ¹¹ eo galewa Eaubadana se riba-baaeaei edi amamna eo edi bonu debadi eai, ia mo edi paipaisoa baaeadi nige se nuabuiedi.

¹² Abo aneru hehaligigi- esegana ena bia i hegoidobei saga lailaina wa potana eai, esana Euparatea, to goilana ie guma, arinai wasawasa tataodi tupo aruabu eai bena abo se laoma, edi dobila se henonohai. ¹³ Abo ea ita, earua biibiidi haiona, adi ao doha so’u, *dragon* awana eai se lusorama, eo suisui wa awana eai, eo ena peroveta borabora awana eai. ¹⁴ Isi ede hari diabololo earuadi, heiheinoidi se ginagauridi, isi se pesa tanoubu tupo maudoina eai wasawasadi se woeagogoidi iala eai, Eaubada gigigibori-aririna ena asubena saesaena eai. ¹⁵ (“Au ita, eau egu laolaoma doha tauaiyahari! Kausara mo ia i silasilawa, ana lulu i itawatai-komakomanidi, ata mataukohakohana eai i laulau, taumaeamaeana abo se itamasarahai!”) ¹⁶ Abo gamagaridi se heoigogoidi teha esau eai, Heberu arinadi eai esana ede Ha-Magedon.

17 Aneru hehaligigi-labuina ena bia i hegoilaei eada eai, abo arina lailaina dubu eai i laolaoma, eo terona eai, i ene, “Ohina ede!” 18 Abotai namanamari eo dagugu lailaidi, palepalele se oi, eo moniinii lailai-aririna, tatao tanoubu eai ta se mia edi huia eai nige esau doha, moniinii wa ie lai eo i didiga ariri. 19 Eanua lailaina wa i taigari, hehaiona, eo basileia udoi udoi eanuadi se guri, Eaubada Babulonia, eanua saesaena wa, i henuaisini, ena ouyalayala bia-nomnomna wa bena abo i henom heohi. 20 Bonabonarua gamagaridi abo se dago se tauyamui, oea tupidi hinage taba nige se lobaidi. 21 Eo *ice* ie taru, we’u tupidi lailaidi esa, esa, porohedi *hundredweight* esega, galewa eai se taru-dobima tatao potadi eai, i lau e tatao Eaubada se riba-baaeai iwala ta debana eai, paana iwalana i lai ariariri.

17

Tanoubu ta tautaua, ede “Babulonia,” ana siga.

1 Abo aneru haligigi-labui, bia haligigi-labui tauabina wa, adi sagu esau i laoma arigu eai, i ribalaoma, i ene, “U laoma, sine laulau baaea saesaena wa, goila gamagamagari i babawatawaidi wa, hekirainona abo ea heitam, 2 ia wa tanoubu ta wasawasadi i enoenodi, eo tanoubu taumia ena laulau baaea eai doha i henomeauyauredi.” 3 Earuagu eai abo i bahelaegu barabara esau eai, to sine wa ea iita, i gerasae suisui buiabuiana potana eai, suisui ta esa udoi udoi Eaubada aba riba-baaeaina i monau, uruuruna haligigi-labui, eo donana saudoudoi. 4 Sine wa lulu buiabuiana

eo alaalawana eai se helui, *gold* eo we'u namana-maridi eo giniuba matamatapoudi arinai se hepasa, nimana eai aba-nomnom *gold*, abi-baaea udoi udoi i monau, ena laulau biibiina ginaurina. ⁵ Deba-pogana eai esa eamuyamuina se uri, ribana ede: "Babulonia saesaena, enoenobiri sisinedi sinadi ede, eo tanoubu ena abi-baaea gamagari sinadi." ⁶ Sine ta ea ita, hetabu tataodi osinadi eai i nom-eauyaure, eo isi hinage Iesu enanayao wa ia debana eai se unuhematedi.

Sine ea iita ea no'o to ea no'o matemate. ⁷ Na aneru wa i ribalaoma arigu eai i ene, "Paana saha ue no'o? Sine ta heaheasonina eamuyamuina hage ea heribam, eo suisui i gerugerui ta aniona, iaede ma-ururuna haligigi-labui eo donana saudoudoi. ⁸ Suisui ue ita wa nabada miana, wau-ta nige'e, abotai abo duha lohalohana i dobi nige sigana wa boeana eai i dalasaema abo i lau baaea nige nosina wa arinai. Isi tanoubu eai ta se miamia, isi wa esadi nige se urinonohaidio mauri bukana eai tanoubu ena abatubu eai, isi abo se no'o ariri paana suisui wa abo se ita, paana beabeana eai miana, wau-ta nige'e, abotai i uioma. ⁹ Tau sonoga iabom abo i italobai, heaheasonina ede: ururuna haligigi-labui isi ede oea-tupidi haligigi-labui potadi eai sine wa i babawa; ¹⁰ hinage isi ede wasawasa haligigi-labui, haligigi se gurio, esau ena huia ina, esau sorana, abo i laoma, abo ena huia begana mo i abi. ¹¹ Na suisui wa, beabeana miana wau-ta nige'e, ia i patulau taudi haligigi-labui adi sagu esau, ia doha hehaligigi-haionana ede, eo abo i lage baaea nige nosina arinai. ¹² Dona saudoudoi ue ita wa, isi

ede wasawasa saudoudoi, sora nige edi basileia se abi, se heterodi tanuaga eo wasawasa, suisui wa maenayao, edi mahana esega sorasorana eai. ¹³ Isi nuadi esega edi gigibori eo edi awa-tanuaga se mosegabaei suisui wa arinai. ¹⁴ Mamoe abo se ialai, na Mamoe abo i saepoidi, paana ia guiau edi Guiau, eo wasawasa edi wasawasa, isi maenayao wa hinage abo se baguna, paana se eogaidi ede, se abi-hileidi, isi tau-torotahitahi.”

¹⁵ I ribalaoma arigu eai i ene, “Goila u itadi wa, sine laulau baaena i babawa-tawaidi wa, isi ede tatao moutuadi, peledi lailaidi, hari basileia eo hari arina. ¹⁶ Na donadi saudoudoi u itadi wa, eo suisui wa, isi abotai abo se sinibui sine laulau baaena wa abo se hewaiunuei; ena gogo abo se girihai, ana lulu se abihaidi, bulumana se ai, eo oeagi alaalasi eai ia abo se gabu-healahoho. ¹⁷ Paana Eaubada nuadi i dududuidi bena ia ena nuatu se ginauri arinai nuadi se heoiesega eo edi basileia se mosedi suisui arinai i lau e Eaubada ena riba se hemamohoiedi. ¹⁸ Na sine ue ita wa, ia ede eanua saesaena wa, tanoubu wasawasadi wa tau-tanutanuagaedi.”

18

Huia murimurita-ariri, tanoubu eo buluma ana tepo abo i tauyamui.

¹ Teina murina eai abo aneru esau ea iita, galewa eai i dobidobima, ia se hetero tanuaga saesaena, namanamarina hinage tanoubu ta i hemara. ² Arinana lailaina eai ie eoga i ene, “Ie guri, ie guri, Babulonia saesaena wa i gurio!

I hemala demoni edi abamia, eo earua biibiidi edi teha,

eo manu biibiidi, hewahewaiunudi edi tupo;

³ basileia gamagaridi ena gadosisi baaea wainana se nomyao,

eo tanoubu ta wasawasadi ia arinai se enoenobiri, tauuneune tanoubu eai ta edi gogo se helai ena lauheamna udoi udoi debadi eai.”

⁴ Abo arina esau ea ataiei, galewa eai i laoma, i ene,

“Omi egu tataoyao e, au pesagabaeyama, ata ena baaea aridi eai au abilau, ata ena iwala au hearodi;

⁵ paana ena baaea peina se inisaemao galewa, ena laulau baaea Eaubada i nuatuidio.

⁶ Ia ena abiabi eai besi ia hinage arinai emi abi-abina doha, ena laulau maisadi au helai helabui; aba-nomnom ie asi wa, enana hinage au asi, au headidiri, au helabui.

⁷ Doha i hetausaeuioi, baaea i lauheamna, nonoina ede au mosei, heamamna ana, eo doudou.

Paana nuana eai i ene, ‘Eau doha sine-wasawasa mabawagu,

eau nige wabu, eau taba nige doudou ea ita,’

⁸ arinai asubena esegana eai ana iwala abo se tubu,

mate eo doudou eo guriam, eo abo se gabu oegi alaalasina eai;

paana Guiau Eaubada tauhekirainona wa, ia i adidiri-daoi.”

⁹ Tanoubu ta wasawasadi ia maenayao tau-enoenobiri wa, maena gogo se aihenuhenuariei, ia sabina abo se dou eo se eabayaba huia ne

asuasuna se ita, edi huia gabuna eai wa. ¹⁰ Eda lohaloha eai abo se torolau, ma-matausidi ata ena amamna se hearo, abo si ene,

“Kapore! Kapore! oa eanua lailaina wa,
oa Babulonia, eanua saesae-aririna wa!

Mahana esegana sorasorana eai em maisa u hearo ta.”

¹¹ Tauuneune tanoubu eai ta sabina abo se dou, eo se nuadubu, paana nige esau i laoma edi gogo i uneuioi, ¹² uneune *gold* eo *silver*, eo we’u namanamaridi maisa-lailaidi, eo giniuba matamatapoudi, eo lulu *linen* ealoyalona, eo *silk*, eo buiabuaia, eo oeagi pane-lolodi udoi udoi, eo ginauri dona eai se tadidi, eo oeagi lolololodi eai se ginauridi, eo poasi, *brass*, eo *iron*, eo we’u oioiura, sabusabuna, ¹³ eo anihu pane-lolodi eo sinapi udoi udoi, eo muramura panepane se aiaigabu, eo wosawosa, eo nomnom waina, eo *oil*, eo falawa bigabigana, eo *wheat*, eo bulumakau, eo hosi eo sariota abagerugeru, eo tatao se uneunedi tau-paisoa, iaede tau earuana se unelau.

¹⁴ “Uauadi wa oa nuam ena gadolelehi, se tauyamuio, ginauri gamagaridi se loloariri, eo se namanamari, maisadi lailaidi, taba nige u itauioidi, arim eai tatao taba nige se lobaiuioidi, taba nige’e!”

¹⁵ Teina ginauri ta tauuneunedi, ia arinai edi gogo se helai ariri, abo eda lohaloha eai se totoro, ena amamna se matausiei, se nuadubu eo se dou lailai, si ene,

¹⁶ “Kapore, kopore, eanua lailaina wa,
ia *linen* ealoyalona eai se helui wa, eo alaalawa eai, eo buiabuaia eai,

eo *gold* eo we'u namanamari maisa-lailaidi eai, eo
giniuba matamatapoudi eai se hepasa wa!

17 Mahana esega sorasorana eai gogo lailaina wa
se hebaaea, se hetatagorigori.”

 Eo waga tanuagadi gamagaridi, eo isi gama-
garidi waga eai taupaipaisoa, eo edi gogo gabo-
gabo potana eai se lobai, eda lohaloha eai se to-
toro se aiaiewa 18 se italau asuasusu se ita se dou,
si ene, “Aitea eanuana doha eanua lailaina ta?”

19 Abo tano se hesuru urudi eai, se doudou, se
nuanuadubu, si ene,

 “Kapore, kapore, eanua lailaina ta,
gogo lailaina ema abalobaina, gamagarimai ia
debana eai ai adaadau gabogabo eai, eo ena
gogo gadosisina debana eai!

Mahana esega sorasorana eai mo, i tatagorigori.

20 Galewa e, ia debana eai abo u kode,
Hetabu tataomiu e, eo aposotolo, eo peroveta hi-
nage,

Eaubada ami gum ie abi ede, ia arinai!”

21 Abo aneru adidiri- aririna esau we'u i
abi'sini, doha we'u aba-usuusu we'una lailaina, i
gabadobei gabogabo eai, i ene,

 “Babulonia, eanua lailaina wa, doha ina abo se
gababaeai, taba nige ta itauioi;

22 tau oi-huelele, tau-wanawana, hino tau-iuhina
eo bogigi tauyuhina,

arim eai taba nige se ataieiuioidi;

nima paisoa taunimabigadi, arim eai taba nige se
lobaiuioidi;

we'u-usuusu *mill* eai se paipaisoa, arim eai dagu-
guna taba nige se ataieiuioi;

23 arim eai taba nige lamepa marana i sinauio;

tau eo sine se hetahetawasora, arinadi taba nige se ataieiuioi;

oa em tau-uneune ede tanoubu ta wasawasadi, em tabotabosima eai basileia gamagaridi u bo-raidi.

²⁴ Ia boeana eai peroveta osinadi se lobai ede, eo hetabu tataodi osinadi, eo isi gamagaridi tanoubu eai ta se unuidi osinadi.”

19

Hetabu tataodi se hedebasaedio, edi aihelahui eo edi tepo saesaena.

¹ Teina murina eai abo doha moutuana lailairirina arinana ea ataiei, galewa eai, i ene,

“Haleluia! Abihemauri eo namanamari eo gigibori, isi ede eda Eaubada enana, ² ia ena hekiraino mamohoina ede, eo se dudurai; sine laulau baea saesaena wa i hekirainoyao, ia tanoubu i heposa wa, ena enoenobiri eai, Eaubada ena heaheari tataodi osinadi gumna ie abi, sine ta arinai.” ³ Abo se eogauio,

“Haleluia! Ia asuna wa i iniinisae, i lau e nige nosina.” ⁴ Eo babadayao tau-esega-i-matehasi wa, eo ginauri maumauridi hasi wa, se gurisalaoba, Eaubada ia terona eai i babawa wa se aihelahui, si ene, “Amen. Haleluia!” ⁵ Terona eai arina esau i laoma, i ene, “Hedebasae au mosei eda Eaubada arinai, omi ena heaheari tataomiu gamagarimiu, omi ia taumatausiena, gagirimiu eo lailaimiu.”

⁶ Abotai ea ataiei, daguguna doha moutuana lailai arinadi, doha goila gamagamagari arinadi, doha palepalele lailai dagugudi, si ene,

“Haleluia! Paana Guiau eda Eaubada Gigigibori-aririna ia tanuaga eai i laulau.

⁷ Ta kode, nuada se lolo ariariri, ia ta hedebasaei ta henamanamari,

Mamoe ena tawasora ede i lageo,
monena i abinonohauioiyao;

⁸ sine ta ena dobila se mosei, ia bena *linen* lolodumadumana i lui, namanamarina, aa’aana.”

Linen lolololona ta ede hetabu tataodi edi laulau duduraidei.

⁹ Abo aneru i heribagu i ene, “Teina u uri: Nuadi abo se woiwoina, isi wa se eogaidi Mamoe ena tawasora mataasina eai.” I ribalaoma hinage i ene, “Teina Eaubada ena riba mamohoina ede.”

¹⁰ Abotai ea gurisalaoba ia aena paana eai, bena ea aihelahui, na i ribalaoma i ene, “Besi, tabu u abi doha ina! Eau helem tauheaheari esau, eau maem ta, eo em tataoyao maediyao gonogonoda, isi Iesu ribaribahemasarahana tausogohina. Eaubada iabom mo u aihelahui.” Paana Iesu ribahemasarahana iaede peroveta earuana ede.

¹¹ Abo galewa ea ita i taigari, to ne hosi posiposina i taumasaraha! Taugeruina esana ede Nuapaipai eo Mamohoina, nuatu duduraina eai i hekihekiraino, eo iala i hetubu. ¹² Matana doha oeagi ala-balebalelemnna, uruna eai korona gamagamagari ie oudi; esana se uriyao nige esau abina ie ata, ia iabom mo. ¹³ Ana lulu ie lui hede osina eai se hedao, eo esana se ribaei, Eaubada ena Riba. ¹⁴ Iala bodadi galewa eai ia se hemuriwatai, hosi posiposidi eai se geru, lulu *linen* lolololodi se luidi, posiposidi, aa’aadi. ¹⁵ Ia awana eai elepa matamatana ie tata, arinai

basileia abo i unuidi, tue poasi eai abo i tanua-gaedi; Eaubada Gigigibori-aririna ouyalayalana didigana eai vine aba-utuhemahemalamina eai abo i utugodagodai. ¹⁶ Ana lulu eai eo danana eai esa ta se uri; WASAWASA EDI WASAWASA, GUIAU EDI GUIAU.

¹⁷ Abo aneru esau ea iita, mahana eai i totoro, arina lailaina eai i eogayoga, manu gamagaridi galewa duaduarina eai se loiloiusi, aridi eai i ene, “Au laoma au oigogoimiu, Eaubada ena mataasi saesaena eai, ¹⁸ wasawasa bulumadi abo au aidi, eo tauiala kapenadi bulumadi au aidi, eo tatao adiadidiri bulumadi, eo hosi bulumadi, ma-adi gerugeru, eo tatao se gamagari ariri bulumadi, iaiyairihaidi eo ma-auaudi, gagiridi eo lailaidi.”

¹⁹ Na suisui wa ea ita, eo tanoubu ta wasawasadi, eo edi iala bodadi, se tupagogoma bena se iala, hosi taugeruina wa eo ena iala bodadi bena se ialaidi. ²⁰ Na suisui wa se toai, maena peroveta borabora, ia matana eai wa nabunabutua i ginaginauridi arinai tatao i boraidi to suisui heihainoia deba-pogadi eai se abi wa, eo ana oitau se tabaohuei. Isi taudi labui ma-maumauridi se gabadobedi gabogabo alaalasina eai wa, i alaala i lau e nige nosina. ²¹ Adi sasaguyao haghagana hnage se unuidi, ia hosi eai ie geru wa elepa awana eai ie tata wa, arinai se unuidi; manu gamagaridi wa abo bulumadi se ai e bogadi se sese.

20

Satani se pai: Eaubada ena basileia huiana.

¹ Abo aneru ea iita, galewa boeana eai i dobidobima, nimana eai duha lohaloha-aririna wa ki-na,

eo mainana poasi, lailaina. ² Ia abo *dragon* wa i toai, iaede mota beabeana wa, Diabolo, eo Satani, abo borimai tausani esega ia se pai, ³ se gabadobei duhana eai wa to se gudu, se gabu-gudui bena tabu basileia i borauioidi i lau e borimai tausani se ohi, abotai abo se iairigabaei huia kuukuuna mo.

⁴ Abo terona ea itadi, potadi eai tatao se bawa, isi wa hekiraino paiseana se moseyao aridi eai. Abo-tai isi wa Iesu ribariba-hemasarahana debana eai urudi se tomtusidi, eo Eaubada ena riba debana eai, earuyaruadi ea itadi, eo isi hinage nige se tabaohu suisui arinai, maena oitau hinage nige'e, ena heiheinoi wa nige debadi eai, e nimadi eai. Ea itadi Keriso maediyao se mauriuio, eo maediyao tanoubu se tanuagaei borimai tausani. ⁵ Hari tau-matemate wa isi nige se mauriuio i lau e borimai tausani wa se ohi. Teina torouio bagubagunana ede. ⁶ Tau-nuawoiwainadi isi, eo tabudi, isi wa torouio bagubagunana eai edi tupo taulobai! Isi aridi eai mate helabuina wa nige ena gigibori; isi abo Eaubada ena kohena tataodi, eo Keriso enana, ia maedi abo wasawasa eai se lau, i lau e borimai tausani esega.

⁷ Borimai tausani wa se ohi, Satani abo se buigabaei, edi aba-tutuguduina eai, ⁸ abo i pesama basileia bena i boraidi tanoubu tupo hasi eai, Goga eo Magoga bena i abigogoidi iala hesabana; isi tataodi gamagaridi doha salagomgom geregerena. ⁹ Tanoubu magagana se taudadai, hetabu tataodi edi aba-tupagogoma se hetaiiridi, eo eanua lailaina nuanuaiena wa, na oeagi alaalasi galewa eai i tarudobima i gabuheohidi, ¹⁰ eo diabolo, tauboraidi wa, se gabalaei oeagi alaalasina

eai wa, i alaala i lau e nige nosina, nei eai suisui eo peroveta borabora se gabaedio, abo se heamam-nadi asubena to maiona, i lau e nige nosina.

¹¹ Abo terona saesae-aririna, posiposina, ea ita, eo ia wa potana eai i babawa, matana eai tanoubu eo eada se dagogorigori, nige edi abamia se lobai. ¹² Abo taumatemate ea itadi, saesaedi eo gagiridi, terona nuanuana eai se totoro, abo buka se soedi. Buka esau hinage se soe, iaede mauri bukana. Taumatemate wa se heduduraidi, saha eo saha edi buka eai se uridi, eo edi paipaisoa, debadi eai. ¹³ Gabogabo boeana eai enana taumate abo i buigabaedi, isi hinage abo se heduduraidi, gamagaridi edi paipaisoa debadi eai. ¹⁴ Abo Mate eo Hade se gabadobedi gabogabo alaalasina eai. Teina mate helabuina ede, iaede gabogabo alaalasina; ¹⁵ na ena esau esana nige se lobai mauri bukana eai, ia abo se gabadobei gabogabo alaalasina eai.

21

Galewa harihariuna, eo tanoubu harihariuna.

¹ Abo galewa harihariuna eo tanoubu harihariuna ea itadi; paana galewa bagubagunana eo tanoubu bagubagunana wa se tausuarao, eo gabogabo abotai nige'e. ² Abo eanua lailaina, tabuna, ea iita, Ierusalem harihariuna, galewa boeana eai i dobidobima, Eaubada arinai i laoma, doha siu bena i tawasora, monena enana se hepasa-nonohai. ³ Abo arina lailai terona eai i laoma ea ataiei, i ene, "Au ita, Eaubada ena abamia ede tatao boeadi eai, ia maediyao abo i mia, isi abo ia ena tataoyao ede, Eaubada iabom abo maedi,

ia abo edi Eaubada; ⁴ matasulu gamagamagari matadi eai ia abo i saugabaedi, mate taba nige ta itauioi, taba nige nuadubu, e doudou, e amamna, paana ginauri bagubagunadi wa hede se tauyamu-aririo!”

⁵ Ia terona eai i babawa wa, i ene, “Au ita, ginauri gamagamagari ea heharihariudi ede.” Hinage i ene, “Teina u uri, paana riba ta miatahitahidi eo mamohoidi ede.” ⁶ Hinage i ribauio arigu eai i ene, “Se ohio ede! Eau Alepa eo Omega, bagubagunana eo murimurita-aririna, hetuhetubuna eo helahelautomna. Ena esau gadona ie magu, mauri goilana nige maisana, bunubunuasina eai abo ea mose-gaibui. ⁷ Ena esau i saepoi, teina ginauridi ta enana abo i abidi, to eau abo ena Eaubada, ia abo natugu. ⁸ Na tau matausi, eo tau nige i sunuma, taukabakabaleana, tau-aiiunu, laulau bii tauabina, tau-tabosima, oitau tau-tabaohuina eo tatao tau aiborabora gamagaridi, isi edi tupo abo se lobai gabogabo alaalasina eai wa i lau e nige nosina, iaede mate helabuina.”

⁹ Abo aneru haligigi-labui wa nimadi eai gulewa haligigi-labui iwala baaea murimuritati wa se usahemonaudi wa, adi sagu esau i laoma arigu eai, i heribagu i ene, “U laoma, Siu-bena-i-tawasora, Mamoe monena ede, abo ea heitam.” ¹⁰ Abo Earua boeana eai i baheisinigu oea tupina saesaena, lohalohana eai, abo eanua lailaina tabuna, Ierusalem, i heitagu, galewa eai i dobidobima, Eaubada arinai i laoma, ¹¹ Eaubada namanamarina ie abi, ena mara doha we’u maisa-lailaiaririna marana, doha we’u *iaspa*, i nega ariri doha galasi oioiurana. ¹² Tonana ewana lohalohana ie

abi, guduna saudoudoi-labui, hari gudu hari gudu eai aneru saudoudoi-labui se totoro, esadi aridi eai se uridi ede Isaraela nanatunayao adi bogao saudoudoi-labui esadi; ¹³ tupo aruabu eai gudu haiona, tupo bauri eai gudu haiona, tupo eawana eai gudu haiona, tupo ealasi eai gudu haiona. ¹⁴ Eo eanua-saesaena ta tonana ena paa saudoudoi-labui, aridi eai Mamoe ena aposotolo saudoudoi-labui esadi saudoudoi-labui wa se uridi.

¹⁵ Ia maegu ai ribariba wa, nimana eai ena oeagi abanononoi *gold* i baheusei, arinai bena eanuana, ma-guduna, ma-tonana, i nonoi. ¹⁶ Eanua saesaena ta i totoro ena tupo hasi ede se *square* mamohoi, lohana nonoina gonoana doha magagana; na eanua wa ena abanonoi eai i nonoi *furlongs* tausani saudoudoi-labui; lohana eo magagana eo ewana ie sae, gonogonoadi. ¹⁷ Abo tonana i nonoi, kubita handere esega eo tatao-labui-se-mate hasi, doha tatao edi nonononoi eai, eo aneru enadi hinage. ¹⁸ Tona wa *iaspa* eai se ginauri, eanua-saesaena ta *gold* mamohoi eai se ginauri, doha galasi namanamarina. ¹⁹ Eanua tonana paana se hepasa, we'u lolodi udoi udoi eai, maisa-lailaiariridi. Paa bagubagunana ede * *iaspa*, helabuina *safiara*, hehaionana *kalsidonia*, hehasina *emero*, ²⁰ hehaligigina *onikis*, hehaligigiesegana *konelian*, hehaligigi-labuina *krisolite*, hehaligigi-haionana *berilo*, hehaligigi-hasina *topas*, hesaudoudoina *krisoparase*, hesaudoudoi-ese-gana *iakinite*, hesaudoudoi-labuina *ametiso*. ²¹ Eo dobila gududi saudoudoi-labui wa, isi ede

* **21:19:** We'u namanamaridi maisa-lailaidi esadi ina.

giniuba matapoudi saudoudoi-labui, hari gudu esau, esau, ede giniuba matapou esegana. Eanua-saesaena ta dobilana ede *gold* mamohoi, i nega ariri doha galasi.

²² Eanua eai ta nige dubuna ea ita, paana Guiau Eaubada Gigigibori-aririna maena Mamoe, isi dubuna ede. ²³ Eanua ta taba nige bena mahana e nawalai se sinai, paana Guiau namanamarina iaede aba-hemahemarana ede, eo lamepana ede Mamoe. ²⁴ Marana boeana eai basileia udoudoi abo se laulau; eo tanoubu wasawasadi edi namanamari abo se leama boeana eai. ²⁵ Eo dobila gududi taba nige huia esau asubena eai se gududi — hinage nei eai nige maionana. ²⁶ Basileia edi namanamari, edi hedebasae, abo se leama eanua boeana eai. ²⁷ Hinage taba nige ginauri esau i lusura ena nige i aa, e ena laulau hewahewaiununa i paipaisoaei, e ena boraborana; na isibom mo esadi se uridio Mamoe ena mauri bukana eai.

22

Paradaiso tautauna. Ribahasahasa eo ribahesunuma murimurita-ariridi.

¹ Abo goila mauri sagana i heitagu, i namanamari ariri doha galasi, Eaubada ena terona, eo Mamoe enana, boeana eai i didima, ² eo eanua dobilana duaduarina eai. Saga wa tupo eai ta eo hari sanaawasi eai, ede mauri oagina, uauana udoudoi adi ao saudoudoi-labui, aiaini se toredi nawalai to nawalai; eo oegi ta luguluguna basileia gamagari aba-hemauridi ede. ³ Taba nige ribahemate i tubuuio nei eai, Eaubada ena terona, eo Mamoe enana, isi ede metai, ia ena heaheari tataodi ia se aiainelahui; ⁴ ia matana abo

se ita, ia esana abo se abi deba-pogadi eai. ⁵ Taba nige i maionauio; taba nige lamepa marana se hepaisoai, taba nige mahana marana se nuatui paana Guiau Eaubada ia abo maradi ede, eo isi ma-tanuagadi eai abo se mia i lau i lau e huia nige nosina.

⁶ Abo i ribalaoma arigu eai i ene, “Teina riba ta miatahitahidi, mamohoidi ede. Eo Guiau, peroveta earuadi edi Eaubada, ena aneru i hetamariyawa, ginauri nige baeona abo se tubu, ena heaheari tataodi bena i heita-nonohaidi. ⁷ Au ita, nige baeona, ea heuheulawa.”

Kausara ia, buka ta riba-perovetana tausogohina, nuana abo i woiwoina.

⁸ Eau Ioane, eau ede ina ginauri ta tauataiedi eo tautiadi. Huia ne ea ataiiedi eo ea itadi, ea gurisalaoba aneru aena paana eai, wau ginauri tauheitagu wa bena ea aihelahui; ⁹ na i ribalaoma arigu eai i ene, “Tabu u ginauri doha nei! Eau hinage helem tauheaheari esau, eau maem ta, eo em tataoyao peroveta maedayao gonogonoda, eo tatao gamagaridi buka ta tausogohina. Eaubada u aihelahui.”

¹⁰ I heribagu i ene, “Ina buka ta ena peroveta ribana tabu u gudutawai, paana huiana i hanahanau. ¹¹ Tau esa ena laulau nige se dudurai, besi ena laulau wa i laelaei, eo tau-bii besi ma-biina eai i laulau, eo tau dudurai besi ena laulau dudurai i he-esegai, eo ia ie aa, ma-aana eai i laulau.”

¹² “Au ita, abo ea heulama, maisa nimagu eai, esa, esa, ena paipaisoa abo ea hemaisadi, saha wa i ginauri. ¹³ Eau Alepa ede, eo Omega, baguba-

gunana eo murimurita-aririna, hetuhetubuna eo helahelautomna.”

¹⁴ Aidobudi adi lulu se deuridi, nuadi abo se woiwoina, arinai abo edi dobila i masaraha se laoma mauri oagina arinai, eanua-saesena dobilana eai se lusora. ¹⁵ Murimuri eai ede kedewa, eo tau-tabosima, eo tau-enoenobiri, eo tau-aiaiunu, eo oitau tau-tabahuidi, eo isi gama-garidi aidobudi borabora se henua, eo se hetubu.

¹⁶ “Eau Iesu, egu aneru ea hetamariyawa ta, egu ekalesia peledi enadi bena ea riba. Eau Davida lamna eo iniinina, ipora namanamarina, ubona.”

¹⁷ Earua eo * Siu-bena-i-tawasora si ene, “U laoma.” Tauataiena hinage taba i ene, “U laoma.” Eo tau-gadomagu hage i laoma, e eai taba i henua, abo i laoma goila maurina i abi-gaibui.

¹⁸ Tatao gamagaridi buka ta ena peroveta rib-adi tauataiedi, ea riba-hesanapuedi, ena taba tau esau ribana esau i tubei, iwala baeaa buka eai ta se uridi Eaubada abo i peidi ia potana eai, ¹⁹ eo ena taba tau esau buka ta ena peroveta ribana esau i abihai, ia hinage ena tupo Eaubada abo i abihai, mauri oagina eai wa, eo eanua tabuna eai, doha ede se urihemasarahadio ina buka eai ta.

²⁰ Teina ginauridi ta tau-hemasarahadi wa i ene, “Mamohoi ea heuheulawa.” Amen. U laoma, Guiau Iesu e!

²¹ Guiau Iesu ena ainauia hetabu tataodi gama-garidi bena i hearodi. Amen.

* **22:17:** English: Bride; Heleni: Numpiosi.

RIBA HARIHARIUNA
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Suau language of Papua New Guinea
Buk Stat, Josua, Buk Song, Esodo, na Nupela Testamen
long tokples Suau long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Suau

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

99a191af-3177-577f-b12d-7c7288c64c37